

Spansk A

Delprøve 2

3 timer med alle hjælpemidler

Du er på studietur med dit spanskhold fra gymnasiet. I er i Madrid i Spanien, hvor I blandt andet har været på Museo Reina Sofia, og hvor I har set Pablo Picassos berømte maleri "Guernica". I har fået til opgave af jeres lærer at skrive et indlæg på en personlig blog om jeres dag og jeres oplevelse med maleriet.

Skriv et personligt blogindlæg om dagen og oplevelsen med maleriet fra dit perspektiv.

Du skal inddrage tekst A og mindst et af følgende materialer:

B) Artikel

C) Video

D) Maleri

Besvarelsen skal fylde ca. 200 ord.

Du skal bruge mindst 5 af nedenstående verber, og du skal anvende minimum 3 verbaltider (præsens, perfektum, præteritum, imperfektum eller futurum). Du skal markere de fem verber, du har anvendt med enten fed eller understregning samt angive den verbaltid, du har anvendt i enten parentes eller fodnote.

viajar – atacar – bombardear – pintar – visitar
alertar – horrorizar – documentar – destruir – ilustrar

A. El bombardeo de Guernica, la masacre que inmortalizó Picasso

Por **Juan Pablo Csipka** en Página 12

El 26 de abril de 1937 los aviones de la Legión Cóndor de la Alemania nazi atacaron una ciudad emblemática del nacionalismo vasco y mataron a cientos de civiles, en un hecho que concitó repudio mundial. El hecho más famoso del conflicto ganado por Franco derivó en una de las obras de arte más conocidas del siglo XX.

La Guerra Civil Española se acercaba a su primer año desde el alzamiento de 1936 cuando, el 26 de abril de 1937, se produjo uno de los hechos determinantes de la contienda, acaso el más célebre en los tres años de conflicto: el bombardeo de Guernica. La sola mención de la guerra que derivó en la dictadura de Francisco Franco tiene, como gran referencia, el ataque de la aviación alemana sobre esa ciudad vasca, y que, más allá de simpatías o antipatías por los republicanos, horrizó al mundo. Fue el bautismo de fuego de la maquinaria bélica del nazismo. (...)

A las tres y media de la tarde del 26 de abril, los aviones de la Legión Cóndor comenzaron a lanzar sus bombas. Su misión era destruir una carretera y un puente para cortar la retirada republicana. Varias casas y una iglesia fueron destruidas. El puente quedó intacto. Dos horas más tarde, 19 aviones lanzaron un ataque sobre el centro de Guernica, con bombas incendiarias. A las siete de la tarde, se produjo un tercer ataque, con fuego de metralla.

Bombardeo	bombardement	Acaso	måske
Inmortalizó	udødeliggjorde (præt.)	La aviación alemana	det tyske luftvåben
Legión Cóndor	Legion Condor (militær enhed)	Antipatías	antipati/modvilje
Atacaron	angreb (præt.)	Horrizó	forfædede (præt.)
Emblemática	emblematisk/symbolsk	Bautismo de fuego	ilddåb
Mataron	dræbte (præt.)	Maquinaria bélica	krigsmaskine
Concitó	udløste (præt.)	Comenzaron	begyndte (præt.)
Repudio mundial	verdensomspændende fordømmelse	Lanzar	at kaste
Derivó en ...	førte til (præt.)	Retirada	tilbagetog
Se acercaba a ...	nærmede sig (impf.)	Quedó intacto	forblev intakt (præt.)
Alzamiento	opstand	Lanzaron	lancerede (præt.)
Se produjo	indtraf (præt.)	Bombas incendiarias	brandbomber
Contienda	konflikt	Fuego de metralla	brand af granatsplinter

B. Guernica, La esencia misma del siglo XX y sus horrores

Por **Miguel Calvo Santos** en Historia Arte

(...) La Luftwaffe había bombardeado durante horas la indefensa ciudad de Guernica en 1937, que quedó arrasada dejando sólo escombros. Un bombardeo indiscriminado contra la población civil que marcaría el inicio de las atrocidades típicas de las guerras del siglo XX.

Tras esto, Picasso se sintió obligado a documentar el hecho para las generaciones venideras y pintó la obra para el pabellón de la República Española en la Exposición Internacional de París de ese mismo año. El resultado fue un enorme lienzo de casi 4 metros de alto por más de 8 de ancho que es hoy la ilustración perfecta de los desastres de la guerra, tomando la herencia del arte-denuncia de Goya.

Un arma en sí misma, ya que sirve de instrumento de guerra contra la propia guerra. Picasso pintó su Guernica en blanco y negro, evocando deliberadamente las fotografías de los periódicos para dar una mayor sensación de realidad documental.

Soldados muertos, mujeres llorando (tres retratos de tres de sus amantes), caballos gritando, palomas heridas, toros, fuego, una bombilla iluminando la horrible escena... Un caos moderno para alertar a un mundo que estaba a punto de arder. Sólo esa lámpara que lleva la mujer en su mano y una flor que crece solitaria en el suelo nos dan algo de esperanza de que semejante locura no vuelva a ocurrir. (...)

La esencia misma	selve essensen	Tomando	som tager (gerundium)
Había	havde (impf.)	Arte-denuncia	kunst som fordømmer
Indefensa	forsvarsløs	En sí misma	i sig selv
Quedó arrasada	blev jævnet med jorden (præt.)	Sirve de	det tjener som
Dejando	efterlod (gerundium)	Evocando	fremkaldte (gerundium)
Que marcaría	ville markere (konditionalis)	Deliberadamente	bevidst
Atrocidad	grusomhed	Iluminando	som oplyser (gerundium)
Tras	efter	Que estaba a punto de arder	som var ved at brænde -
Se sintió	følte sig (præt.)	Algo de esperanza	en smule håb
Venideras	fremtidige	Semejante locura	sådan en galskab
Pintó	malede (præt.)	No vuelva a ocurrir	ikke vil ske igen (konjunktiv)
Pabellón	pavillon		
Lienzo	lærred		

C. Videoklip: ¿Qué significa el Guernica, la obra maestra de Pablo Picasso?

<https://www.youtube.com/watch?v=uG15eEza12Y>

D. Pablo Picasso, Guernica, 1937

